

Iktatószám: IV/40-31/2025.

RENDEZŐ MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről:

Erzsébetvárosi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat (székhelye: 1073 Budapest, Erzsébet körút 6; adószáma: 15779526-1-42; bankszámlaszáma: 11784009-15779526; képviseli: Ghorkhmazyán Gayane elnök), mint megbízó (a továbbiakban: **Megbízó**),

másrészről:

Örmény Fiatalokért Egyesület (székhelye: 1188 Budapest, Akvamarin utca 6., szervezet nyilvántartási száma: 01-02-0014791; adószáma: 18517769-1-43; bankszámlaszám: 11710002-24151148; képviseli: Armen Manukján elnök), mint megbízott (a továbbiakban: **Megbízott**),

együttes említésük esetén felek (a továbbiakban: **Felek**) között az alábbi tartalommal.

1. Előzmények

1.1. Az Erzsébetvárosi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 32/2025. (XI. 14.) számú határozatával (a továbbiakban: **Határozat**) döntött 2025. december 06. napon 14:00 órai kezdettel örmény gyermekek részére szervezett Mikulás rendezvény (a továbbiakban: **Rendezvény**) megtartásáról a 1075 Budapest, Király utca 11. szám alatti KULT7 Művészeti és Kulturális Központban (1. melléklet).

1.2. Megbízó önkormányzat a határozata tárgyát képező rendezvény megszervezése és lebonyolítására Örmény Fiatalokért Egyesületet kérte fel, aki 2025. november 11. napon Megbízó részére kibocsátott árajánlata (2. melléklet) szerinti feltételekkel, szóbeli nyilatkozata alapján vállalta a rendezvény szervezésére, lebonyolítására vonatkozó megbízást.

2. Megállapodás tárgya

2.1. Tekintettel arra, hogy a feleknek az 1.1. pontban hivatkozott határozaton, továbbá a Megbízottól bekért árajánlaton, valamint a Felek szóbeli megállapodásán kívül szerződés formájában megjelenő írásbeli kötelezettségvállalás nem tudott létrejönni a Rendezvény 2025. december 06-ai megtartásának napját megelőzően, ezért a Felek jelen rendező megállapodás jóváhagyásával tesznek kölcsönös elismerést.

A jelen megállapodás célja, hogy a Felek 1.2. pontban foglalt szóbeli megegyezésük tárgyát képező megbízási ügylet (Megbízott részéről megvalósított teljesítés) elismerése, valamint a Felek közötti elszámolás kölcsönösen kifejezésre jusson.

Fentiek értelmében a felek kölcsönösen egymás irányába az alábbi elismeréseket teszik.

2.2. Megbízó a Megbízott 1.1. pontban foglalt rendezvény megszervezése és lebonyolítása érdekében kifejtett tevékenységét, a szóbeli megállapodásukban foglaltaknak – továbbá 2. melléklet szerinti árajánlatban foglaltaknak – megfelelő, szerződészerű teljesítésként elismeri.

2.3. Felek szóban megvalósult kölcsönösen elfogadott akaratát tükrözi Megbízott által a szolgáltatás ellenértékeként ajánlott és Megbízó által elfogadott **bruttó 1.100.000,- Ft**, (azaz bruttó egymillió-százezer forint) megbízási díj.

2.4. Megbízott a 1.1. és 1.2. pontban részletezett Rendezvény megszervezése és lebonyolítása, valamint a rendezvény alkalmával biztosított tolmácsolási szolgáltatás szerinti feladatot elvégezte, az e körben kifejtett tevékenységét a Megbízó szerződészerű teljesítésként elismeri.

2.5. Figyelemmel arra, hogy Megbízó oldaláról a teljesítés még nem történt meg, ezért Megbízott a 2025. december 06. napon megvalósult szerződészerű teljesítést követően a megbízási díjról szabályszerű (azaz formai és tartalmi előírásoknak megfelelő) számlát köteles kiállítani. Megbízó a szabályszerűen kiállított számla kézhezvételétől számított 15 napon belül köteles a megbízási díjat Megbízott 11710002-24151148 számú bankszámlájára történő átutalással összességben megfizetni.

3. Vegyes rendelkezések

3.1. Jelen jogügyletet rendező megállapodással – amennyiben Megbízó részéről a megbízási díj megfizetése 2.5. pontban foglaltak szerint teljesül – a Felek kijelentik, hogy egymással szemben, e teljesezésbe ment megbízást érintően további pénzbeli, illetve egyéb követelésük nincs.

3.2. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadóak.

3.3. Megbízott képviselőjében eljáró ügyvezető az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésében foglaltaknak megfelelően nyilatkozik, hogy a jelen megállapodást megelőzően és a szerződés teljesítése során átlátható szervezetnek minősült, valamint e minősülése jelen megállapodás megkötésekor is fennáll.

3.4. Felek tudomásul veszik, hogy jelen szerződés adattartalma az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben (a továbbiakban: Infotv.) foglaltak szerint közérdekű adatnak minősül. Ebből fakadóan a Megbízott az Infotv. 27. § (3a) bekezdése alapján a jelen jogviszonnyal összefüggő, és az Infotv. 27. § (3) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan – a jelen megállapodás aláírását és teljesülését követően is – kérésre köteles tájékoztatást adni.

3.5. A Felek a közöttük felmerülő esetleges nézeteltéréseket, vitákat elsősorban békés úton rendezik. A Felek a jelen szerződésből fakadó jövőbeni jogvitájuk rendezése érdekében a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságot a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény általános illetékességi és hatásköri szabályainak figyelembevételével állapítják meg.

3.6. A jelen rendező megállapodásban 1-2. számon hivatkozott mellékletek a megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.

A Felek a jelen rendező megállapodást, amely 4 eredeti példányban készül, és amelyből 3 példány Megbízót 1 példány Megbízottat illet meg, kölcsönös elolvasást és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2025.

2025 DEC 12.

.....
**Erzsébetvárosi Örmény
Nemzetiségi Önkormányzat**
Képviseli: Ghorkhmazyan Gayane
megbízó



2025 DEC 12.

.....
Örmény Fiatalokért Egyesület
Képviseli: Armen Manukjan
megbízott



Örmény Fiatalokért Egyesület
1188 Budapest,
Akvamarin u. 6.
Adószám: 18517769-1-43
OTP Bank: 11710002-24151148

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....
Nemes Erzsébet
gazdasági vezető



2025 DEC 10.

1. n. melléklet

KIVONAT

**Erzsébetvárosi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. november 14-én, 17:00 órakor
megtartott rendes nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés helye: 1073 Budapest, Erzsébet körút 36. I./18.

Erzsébetvárosi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 32/2025. (XI. 14.) számú határozata:

– *Döntés az Erzsébetvárosi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi Mikulás rendezvényéről és az annak rendezvényszervezésére vonatkozó megbízási szerződés megkötéséről.* –

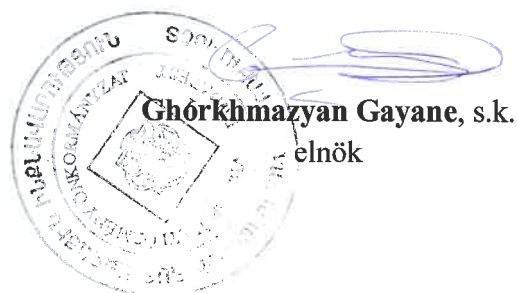
Az Erzsébetvárosi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2025. december 06-án 14.00 órától a KULT7 Kulturális Központban (1075 Budapest, Király utca 11.) örmény nemzetiségi Mikulás rendezvényt kíván tartani, mely kulturális műsorának és az ahhoz kapcsolódó nemzetiségi gyermek filmvetítés s a program egészére vonatkozó örmény nyelvű kommunikáció teljeskörű rendezvényszervezésével az Örmény Fiatalokért Egyesületet (székhely: 1188 Budapest, Akvamarin utca 6., adószám: 18517769-1-43, képviseli: Manukjan Armen elnök) kívánja megbízni 1.100.000,- Ft összegű megbízási díj ellenében.

Felelős: Ghorkhmazyan Gayane elnök

Határidő: azonnal

A kivonat hitelül:

Budapest, 2025. november 14.

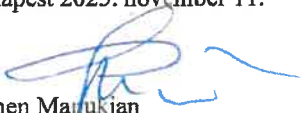

Ghorkhmazyan Gayane, s.k.
elnök

2. sz. melléklet

Árajánlat

Az Örmény Fiatalokért Egyesület székhelye: 1188 Budapest Akvamarin utca 6.. adószáma: 18517769-1-43) képviselőjében, megköszönve megkeresését a fentiekben szereplő 2025. november 03-án kelt árajánlat kérésre válaszolva tájékoztatom, hogy az egyesület az Örmény Mikulás Gyermekprogram alkalmából megrendezésre kerülő rendezvényre vonatkozó árajánlat kérésben szereplő megbízást mint alanyi adómentességgel rendelkező szervezet 1.100.000,- Ft. megbízási díj ellenében tudja elvállalni.

Budapest 2025. november 11.



Armen Marukjan

Örmény Fiatalokért Egyesület elnöke